

**TENDER NOTICE FOR PROVIDING ACCOMMODATION UNITS IN  
MADINAH TO INDIAN PILGRIMS IN HAJ-2020**

**I. INTRODUCTION**

Consulate General of India, Jeddah, invites sealed offers from the licensed legal title holders, including Landlords, Lessors and registered Building Renting Groups of residential buildings in Madinah, for providing accommodation to about 125,000 Indian Pilgrims (indicative number) in the vicinity of Haram Sharief, Madinah, for Haj-2020. The offer should be submitted to Vice Consul (Haj), Consulate General of India, Jeddah latest by **Thursday, 19 March 2020 (till 1600 hrs)**.

2. Before submission of the offer, the interested bidders are advised to go through this tender notice in detail to apprise themselves of the information relevant to submission of their bids. They are also advised to attend a pre-bid meeting at Consulate General of India, Jeddah on Thursday, **5 March 2020** (1200 hours).

3. Accommodation for 1,25,000 Indian Pilgrims (indicative number) are required in the following two categories:

<b>Sl. No.</b>	<b>Category</b>	<b>Description</b>	<b>Rental</b>
1.	Markazia	Within the innermost Ring Road surrounding Madinah Haram Sharief	To be quoted per unit for 8 full days, including VAT & all applicable local charges /taxes
2.	Non-Markazia	From the innermost Ring Road surrounding Haram Sharief upto a maximum distance of 1000 meters from the outermost tiled	To be quoted per unit for 8 full days, including VAT & all applicable local charges /taxes

		portion of Haram Sharief	
--	--	--------------------------	--

4. Bidders have to offer at least 60% of accommodation units in Markazia and remaining in non-Markazia.

5. The upper limit of rentals to be quoted will be SAR 800/- per unit for Markazia area and SAR 400/- per unit for Non-Markazia area.

**II. SUBMISSION OF BIDS:**

5. The interested bidders should submit a duly filled Bid Form along with following documents /details:

- (i) Copy of valid license and Registration
- (ii) Experience in the field of providing accommodation for Haj pilgrims in case of bidders who are Lessors and Building Rental Groups. Individual Landlords who are offering buildings/hotels of their own are not required to submit experience.
- (iii) Detailed List of the buildings/hotels where the bidder proposes to accommodate the Indian pilgrims in Haj-2020, including number of units proposed to be accommodated in Markazia cycle-wise. The cycles of accommodation are defined as follows:

Cycle	Description
Cycle I	Pilgrims arriving in Madinah from 1 - 8 Dhul Qada
Cycle II	Pilgrims arriving in Madinah from 9 - 16 Dhul Qada
Cycle III	Pilgrims arriving in Madinah from 17 - 20 Dhul Qada
Cycle IV	Pilgrims arriving in Madinah from 15 - 22 Dhul

	Hajjah
Cycle V*	Pilgrims arriving in Madinah from 23 Dhul Hajjah – 1 Moharram
Cycle VI*	Pilgrims arriving in Madinah from 2 - 8 Moharram

\* *dates in Cycle V and VI are subject to citing of moon*

- (iv) Tasreeh (License) of the buildings/hotels where the bidder proposes to accommodate the Indian pilgrims in Haj-2020.
- (v) An undertaking (as per the format prescribed) that accurate Kurooki (exact room numbers allotted for Indian pilgrims and the permitted room capacity as per the norms of relevant Saudi authorities) of the buildings/hotels will be provided at least 5 days before the arrival of pilgrims in those accommodation units.

### **III. OPENING OF BIDS:**

6. (i) The Competent Committee will open the bids on **Monday, 23 March 2020 (1000 hrs)** in CGI, Jeddah.

(ii) The number of accommodation units to be allotted to the bidders (which are technically qualified) will be determined by the Competent Committee

iii). Average of the rates quoted by all responsive bidders for Markaziya and Non-Markaziya areas will be taken to determine a Base Rate. Accommodation Units shall be awarded to different bidders at the Base Rate subject to the condition **the quotations** are less than SAR 800/- per unit in Markaziya area and less than SAR 400/- per unit in Non-Markaziya area.

(iv) In case more than one bidder qualifies for award of the contract, preference will be given to the bidders which offer higher percentage of

Markazia accommodation, particularly during 2<sup>nd</sup>, 3<sup>rd</sup>, 4<sup>th</sup> & 5<sup>th</sup> cycles of providing accommodation, as defined in Para 5 (iii) above.

### **CONDITIONS OF CONTRACT**

7. An agreement will be signed with successful bidders encompassing elaborate terms and conditions. Some indicative terms and conditions are as follows:

- (i) The successful bidders have to provide the accurate Room Configuration or Kurooki (exact room numbers provided for Indian pilgrims and the permitted room capacity as per the local norms) at least 5 days before the arrival of pilgrims in those accommodation units.
- (ii) The accommodation provider should designate a main Coordinator and two assistant coordinators for liaison with the Indian Consulate.
- (iii) The accommodation provided should meet all the standards and obligations as per the regulations of the concerned Saudi Authorities and Adillah Establishment.
- (iv) Space requirement of each accommodation unit:
  - (a) The space requirement of each accommodation unit is 4 (four) square metres. The total capacity (C) of a room is determined by multiplying the length of the room (L) by its breadth (B) and the sum is then divided by 4 [i.e.  $C = (L \times B) \div 4$ ].  
  
For example, if the length of a room is 8 m and its breadth is 5m, the total capacity would be  $(8 \times 5) \div 4$  or  $40 \div 4$  or 10.
  - (b) As per standard international practice, the rounding off of numbers in fractions should be done in such a manner that any

figure equal to or more than 0.50 is rounded off to the next whole number and any figure less than 0.5 is rounded off to the previous whole number.

For example, if the figure comes out to be 7.51, the capacity is treated as 8.0, while if the figure comes out to be 7.49, then the capacity is treated as 7.0.

- (v) One toilet can cater upto a maximum of 10 pilgrims.
- (vi) The accommodation provider has also to provide the following services to the Indian Pilgrims:
  - Lighting arrangement in all rooms of buildings;
  - Carpeted floor
  - Every room should be air-conditioned.
  - Mattress, Pillow and soft blanket for each pilgrim.
  - New bed sheet, pillow cover and towel to each pilgrim on his arrival and should be changed as and when required.
  - Proper breakfast to be served on a daily basis.
  - Running water in bathrooms and toilets.
  - Drinking water for all pilgrims in coolers/water dispensers on each floor.
  - Cleanliness and hygiene in the buildings.
  - Security
  - Removal of garbage
  - Sufficient experienced porters to be provided in time to handle the baggage of pilgrims at their arrival/departure.
  - Geyser in the bathroom for hot water.

- Each building should have elevator facility.
- Elevators maintenance.
- All other requirements as regulated by the local authorities

#### IV. **PENALTY AND PAYMENT:**

##### 8. **Penalties:**

- i. In case the accommodation provider fails to provide proper services as per agreed terms & conditions, appropriate penalty will be imposed on the accommodation provider, separately for each service deficiency. There will be suitable penalty if Kurooki (Room Configuration) is not provided or inaccurate Kurooki is provided.
- ii. In case the pilgrims are not accommodated in Markazia as per agreed terms & conditions, the Consulate shall have the right to levy a suitable penalty. No pilgrim will be accommodated in buildings beyond 1000 meters from Haram Sharif. In case of any violation, the Consulate reserves the right to cancel the contract without making any further payment and impose suitable penalty.
- iii. If the building where accommodation is provided (or to be provided) is sealed by the Saudi Authorities, the accommodation provider will provide an alternate building immediately at his own cost within the agreed parameters. In the case of the building being sealed for the reasons of unsatisfactory services, then a penalty of 10% will be imposed for the number of pilgrims accommodated.
- iv. In case a successful bidder is unable to provide online building agreement (Tawfeej with Aqdu Al-Nihai) for their given scheduled flight/pilgrims 5 days before the arrival of the flight/pilgrims, the Indian Consulate will have the discretion to allot the responsibility of providing accommodation units to a third party and the Indian Consulate shall have the right to levy a suitable penalty (which may be up to SR 1000 per pilgrim).

- v. The accommodation provider is not permitted to go back from its commitment after signing the agreement and let out the accommodation to a third Party. If this happens, the Consulate shall arrange accommodation with another Party at the expense of the accommodation provider and an additional suitable penalty will be imposed by the Consulate on the accommodation provider.

## 9. **Payment**

- i. Payment will be made on the basis of the actual occupancy.
- ii. Consulate General of India, Jeddah, will make payments to the accommodation provider, under the terms of the agreement, in three installments as follows:
  - a) 50% of total rental of each building will be made online through E-Path system when the building agreement is entered in the E-Path system.
  - b) Second installment of 40% will be released after the accommodation provider has provided at least 90% of accommodation units of the agreed number of accommodation units in Pre-Haj and post-Haj phase combined.
  - c) Third and Final installment will be released after adjustment of (regular) payments due based on total occupancy and suitable penalty, including blacklisting, on completion of Haj-2020. This payment shall be made only after certification by the Consulate for satisfactory rendering of services by the company.

- 11. Consulate General of India, Jeddah, reserves the right to reject this tender without assigning any reason thereof.

\*\*\*\*\*

**BID FORM FOR PROVIDING ACCOMMODATION UNITS IN  
MADINAH TO INDIAN PILGRIMS IN HAJ-2020**

\*\*\*

**1. Name of the bidding entity:** \_\_\_\_\_

*(Enclose a brief profile of the bidding entity)*

**2. License/ Registration No.:** \_\_\_\_\_

*(Enclose copy of valid License/Registration)*

**3. Complete Office address:** \_\_\_\_\_

(or residential address in case of individual landlords)

**4. Number of accommodation units proposed to be provided:**

<b>Cycles of accommodation in Madinah</b>	<b>No. of Markazia* Units</b>	<b>Rate Per Unit</b>	<b>No. of Non-Markazia** Units</b>	<b>Rate Per Unit</b>	<b>Total no. of units</b>
Cycle I <i>(Pilgrims arriving in Madinah from 1 - 8 Dhul Qada)</i>					
Cycle II <i>(Pilgrims arriving in Madinah from 9 - 16 Dhul Qada)</i>					
Cycle III <i>(Pilgrims arriving in Madinah from 17 - 20 Dhul Qada)</i>					



<b>Cycles of accommodation in Madinah</b>	<b>No. of Markazia*</b>	<b>Rate Per Unit</b>	<b>No. of Non-Markazia**</b>	<b>Rate Per Unit</b>	<b>Total no. of units</b>
Cycle IV (Pilgrims arriving in Madinah from 15 - 22 Dhul Hajjah)					
Cycle V*** (Pilgrims arriving in Madinah from 23 Dhul Hajjah - 1 Moharram)					
Cycle VI*** (Pilgrims arriving in Madinah from 2 - 8 Moharram)					
<b>Total</b>					

\* **Maximum Rental allowed** per unit for 8 full days, including VAT & all applicable local charges /taxes, is SR 800/- **for Markazia category and SR 400/-** for non-Markazia category

[\* *Markazia*: Within the innermost Ring Road surrounding Madinah Haram Sharief; \*\* *Non-Markazia*: From the innermost Ring Road surrounding Haram Sharief upto a maximum distance of 1000 meters from the outermost tiled portion of Haram Sharief; \*\*\*dates in Cycle V and VI are subject to citing of moon]

#### 5. **Accommodation plan:**

i) Please provide the list of buildings/hotels where accommodation of Indian pilgrims in Haj-2020 is proposed in the following format:

Sl. No.	Name of Building/Hotel	Location-whether Markazia or Non-Markazia	Whether owned by the bidder or not	Total Units to be provided

ii) Also, enclose copy of Tasreeh of each building/hotel.

**6. Experience :** *(only for lessors and Building Rental Groups. Not required to be filled by individual landlords offering buildings of their own)*

i) Number of years of experience in providing accommodation to pilgrims of any country with details= \_\_\_

ii) Experience of providing accommodation for Indian pilgrims in last 7 years:

Haj Year	Number of accommodation units provided to Indian pilgrims through the Indian Consulate			Whether any penalty was imposed by the Consulate in the year
	Markazia	Non-Markazia	Total	
1440 H/ 2019				
1439 H/ 2018				
1438 H/ 2017				
1437 H/ 2016				
1436 H/ 2015				
1435 H/ 2014				

1434 2013	H/				
--------------	----	--	--	--	--

7. **Undertaking:** Enclose an undertaking that the details of rooms allotted for HCOI pilgrims along with the room capacity (i.e. Kurooki of the allotment) in different buildings/hotels will be provided at least 5 days before the arrival of pilgrims in those accommodation units.

**Note: Summary of enclosures required:**

- a) Profile of the bidding entity
- b) Valid License of the bidding entity
- c) List of buildings/hotels for providing accommodation in Haj-2020
- d) Tasreeh of each building/hotel
- e) Undertaking in the format enclosed

\*\*\*\*

**(To be printed on the letterhead of the Building Rental  
Group)**

**UNDERTAKING**

I, \_\_\_\_\_, the authorized signatory of M/s \_\_\_\_\_, hereby undertake on behalf of the company that exact room numbers allotted for Indian pilgrims and the permitted room capacity (Kurooki of allotment) as per the norms of relevant Saudi authorities in different buildings/hotels where Indian pilgrims in Haj-2020 will be accommodated, will be provided at least 5 days before the arrival of pilgrims in those accommodation units.

2. I myself and the company are also aware that the Company is liable to suitable penalty as decided by the Consulate in case of failure to provide accurate Kurooki of allotment on time.

Signature:

Name of Authorized signatory:

Iqama number of the signatory:

Seal of the Company:

Witness:

1.

2.

**(To be submitted by individual landlord offering buildings of own)**

**UNDERTAKING**

I, \_\_\_\_\_ hereby undertake that exact room numbers allotted for Indian pilgrims and the permitted room capacity (Kurooki of allotment) as per the norms of relevant Saudi authorities in different buildings/hotels where Indian pilgrims in Haj-2020 will be accommodated, will be provided at least 5 days before the arrival of pilgrims in those accommodation units.

2. I am also aware that I am liable to suitable penalty as decided by the Indian Consulate in case of failure to provide accurate Kurooki of allotment on time.

Signature:

Name:

Iqama number:

Witness:

1.

2.

## اشعار مناقصة لتزويد وحدات السكن في المدينة المنورة

### لحجاج الهند خلال حج 2020

#### 1. التمهيد:

تدعو القنصلية العامة للهند بجدة العروض المختومة من اصحاب الحقوق القانونية المرخصة، اصحاب العمائر، المستأجرين، مجموعات تأجير العمائر السكنية المسجلة في المدينة المنورة لتزويد السكن لعدد 125,000 حاج من الهند ( الرقم الدليلي) قرب الحرم الشريف للحج عام 2020 ويجب تقديم العرض إلى نائب القنصل (الحج)، القنصلية العامة للهند ، جدة في موعد أقصاه يوم الخميس، 19 مارس 2020 (حتى 1600 ساعة).

2. قبل تقديم العرض، يفضل على مقدمي العروض المهتمين بالاطلاع على إشعار العطاء هذا بالتفصيل لإطلاعهم على المعلومات ذات الصلة بتقديم عروضهم ويلزم ايضا حضور اجتماع مسبق للعطاء في القنصلية العامة للهند، جدة يوم الخميس 5 مارس 2020 (1200 ساعة).

3. مطلوب سكن لـ 125,000 حاج هندي (رقم إرشادي) في الفئتين التاليتين

ت	الفئة	البيان	قيمة الايجار
1	المركزية	داخل الطريق الدائري الداخلي المحيط بالحرم الشريف	يتم تحديد السعر لكل وحدة لمدة 8 أيام كاملة، بما في ذلك ضريبة القيمة المضافة وجميع الرسوم/ الضرائب المحلية المطبقة
2	خارج المركزية	من الطريق الدائري الداخلي المحيط بالحرم الشريف حتى مسافة لا تزيد عن 1000 متر من الجزء الخارجي من البلاط من الحرم الشريف	يتم تحديد السعر لكل وحدة لمدة 8 أيام كاملة، بما في ذلك ضريبة القيمة المضافة وجميع الرسوم/ الضرائب المحلية المطبقة

4. يتعين على مقدمي العروض تقديم 60% على الأقل من وحدات السكن في المركزية والباقي خارج المركزية.

5. يكون الحد الأقصى للإيجار الذي سيتم تحديده هو 800 ريال سعودي للوحدة داخل المركزية و 400 ريال سعودي للوحدة خارج المركزية.

## II. تقديم العروض:

يجب على مقدمي العروض المهتمين تقديم نموذج طلب معبئ حسب الأصول مع الوثائق / التفاصيل التالي:

( 1 ) صورة تصريح والسجل التجاري الصالح.

( 2 ) الخبرة في مجال توفير السكن للحجاج في حالة مقدمي العروض من المؤجرين ومجموعات تأجير المباني. لا يطلب تقديم الخبرة من الملاك الأفراد الذين يقدمون المباني/ الفنادق الخاصة بهم.

( 3 ) قائمة مفصلة بالمباني/ الفنادق التي يقترح فيها المقدم اسكان الحجاج الهنود في الحج 2020 ، بما في ذلك عدد الوحدات المقترح للاسكان في المركزية وفقا للفترات وانه يتم تحديد فترات السكن على النحو التالي:

البيان	الفترة
الفترة 1	الحجاج القادمون في المدينة من 1 – 8 ذي القعدة
الفترة 2	الحجاج القادمون في المدينة من 9 – 16 ذي القعدة
الفترة 3	الحجاج القادمون في المدينة من 17 – 20 ذي القعدة
الفترة 4	الحجاج القادمون في المدينة من 15 – 22 ذي الحجة
الفترة 5	الحجاج القادمون في المدينة من 1 – 23 محرم
الفترة 6 *	الحجاج القادمون في المدينة من 2 – 8 محرم

\* التاريخ في الفترة 5 و 6 خاضع لرؤية الهلال

( 4 ) تصريح العمائر / الفنادق المقترح لاسكان الحجاج الهنود خلال حج 2020

( 5 ) تقديم تعهد (وفقا للنموذج المحدد) بتزويد كروكي Kurooki بدقة قبل خمسة ( 5 ) أيام على الأقل من وصول الحجاج إلى تلك الوحدات السكنية (أرقام الغرف المحددة المخصصة للحجاج الهنود حسب المساحة المسموحة بها للغرف وفقا لمعايير السلطات السعودية) للمباني / الفنادق.

### III فتح العروض:

6. ( i ) تفتتح اللجنة المعنية العطاءات يوم الإثنين 23 مارس 2020 (1000 ساعة) في القنصلية العامة للهند بجدة

( ii ) سوف تحدد اللجنة المختصة عدد وحدات الإسكان التي سيتم تخصيصها لمقدمي العروض (المؤهلين تقنياً).

( iii ) سوف يقوم بأخذ متوسط المعدلات المعلنة من قبل جميع مقدمي العروض المستجيبين داخل المركزية وخارج المركزية لتحديد السعر الأساسي. تُمنح وحدات الإسكان لمقدمي العطاءات المختلفين بالسعر الأساسي خاضعا لشرط كون العروض اقل من 800 ريال سعودي لكل وحدة داخل المركزية وأقل من 400 ريال سعودي لكل وحدة خارج المركزية.

( iv ) سوف تعطى الأفضلية لمنح العقد في حالة تأهل أكثر من عطاء واحد، لمقدمي العروض الذين يقدمون نسبة أعلى من أماكن السكن في المركزية ، خاصة خلال الفترات الثانية والثالثة والرابعة والخامسة من توفير الإسكان ، كما هو محدد في الفقرة 5 (iii) أعلاه.

### شروط العقد:

7. سوف يتم توقيع الاتفاقية مع مزايدين ناجحين تشمل شروطاً وأحكاماً مفصلة. بعض البنود والشروط الإرشادية هي كما يلي:

(i) يلزم على مقدمي العروض الناجحين تقديم تكوين الغرفة (Kuroki) (يتم توفير أرقام الغرف بالضبط للحجاج الهنود والمساحة المسموحة بها للغرف وفقا للمعايير المحلية) قبل 5 أيام على الأقل من وصول الحجاج إلى هذه الوحدات للسكن.

( ii ) يلزم على مقدم الإسكان تعيين منسق رئيسي ومنسقين مساعدين للتواصل مع القنصلية الهندية.



( iii ) يلزم أن يفى السكن المقدم بجميع المعايير والالتزامات وفقا للوائح السلطات السعودية المعنية والمؤسسة الاهلية للأدلاء.

( iv ) المساحة المطلوبة لكل وحدة السكن :

( أ ) المساحة المطلوبة لكل وحدة السكن 4 (أربعة) متر مربع يتم تحديد المساحة الإجمالية (C) للغرفة بضرب طول الغرفة (L) بمدها (B) ثم يتم تقسيم المبلغ على 4 [وذلك  $C = (L \times B) \div 4$ ].

على سبيل المثال ، إذا كان طول الغرفة 8 أمتار وعرضها 5 أمتار ، فإن المساحة الإجمالية ستكون (8 × 5) ÷ 4 أو 40 ÷ 4 أو 10

( ب ) وفقا للممارسة الدولية المعتادة، ينبغي تقريب الأرقام بالكسور بحيث يتم تقريب أي رقم يساوي أو يزيد عن 0.50 إلى الرقم الصحيح التالي وأي رقم أقل من 0.5 يتم تقريبه إلى الرقم السابق.

على سبيل المثال ، إذا كان الرقم هو 7.51 ، فسيتم التعامل مع المساحة على أنها 8.0 بينما إذا كان الرقم هو 7.49 فإن المساحة ستعامل على أنها 7 .

( iii ) يمكن استخدام الحمام الواحد لعدد 10 حاج بحد اقصى

( 6 ) ويلزم على مقدمي السكن توفير الخدمات التالية للحجاج الهنود

- تجهيز الاضاءة في جميع غرف المباني :
- أرضية مغطاة بالسجاد
- يجب أن تكون كل غرفة مكيفة.
- مرتبة ووسادة وبطانية ناعمة لكل حاج.
- شراشف السرير الجديد والوسادة والمنشفة لكل حاج عند وصوله ويجب تغييره عند الاقتضاء.
- **الفطور المناسب يتم تقديمه على أساس يومي.**
- المياه الجارية في الحمامات والمراحيض.
- مياه للشرب لجميع الحجاج في مبردات / موزعات المياه في كل طابق.
- النظافة والنظافة في المباني.
- الأمن
- إزالة القمامة
- توفير الحماله ذوي خبرة كافية في الوقت المناسب للتعامل مع أمتعة الحجاج عند وصولهم / مغادرتهم.
- السخان في الحمام للحصول على الماء الساخن.
- يجب أن يكون لكل مبنى مرفق مصاعد
- صيانة المصاعد
- جميع المتطلبات الأخرى التي تنظمها السلطات المحلية

## IV – الغرامة والدفع:

### 8 . الغرامات :

1. وفي حالة وجود فشل من طرف مقدم السكن في تقديم الخدمات المناسبة وفقا للشروط والأحكام المتفق عليها، سيتم فرض غرامة مناسبة على مقدم السكن، بشكل منفصل لكل نقص في الخدمة وستكون عقوبة مناسبة إذا لم يتم توفير -كروكي- Kurooki (تكوين الغرفة) أو إذا تم توفير Kurooki غير صحيح.
2. في حالة عدم اسكان الحجاج داخل المركزية وفقا للشروط والأحكام المتفق عليها، يحق للقنصلية فرض غرامة مناسبة ولن يتم اسكان أي حاج في المباني تتجاوز عن 1000 متر من الحرم الشريف وفي حالة حدوث ما يخالف ذلك فللقنصلية حق في إلغاء العقد بدون دفع أي مبالغ إضافية وفرض عقوبة مناسبة.
3. إذا تم إغلاق المبنى الذي تم توفير الإقامة فيه (أو سيتم توفيره) من قبل السلطات السعودية، فعلى مقدم السكن توفير مبنى بديلا على الفور وعلى نفقته الخاصة ضمن المعايير المتفق عليها وفي حالة إغلاق المبنى لأسباب الخدمات الغير مرضية، سيتم فرض غرامة قدرها 10 % على عدد الحجاج المستوفين.
4. وفي حالة عدم تمكن المقدم الناجح من تقديم عقد الالكتروني (التفويج مع العقد النهائي) للرحلة / الحجاج الموزعة له قبل 5 أيام من وصول الرحلة / الحجاج، فعلى القنصلية الهندية سلطة تقديرية لتخصيص مسؤولية توفير وحدات السكن لطرف ثالث وللقنصلية الهندية الحق في فرض غرامة مناسبة (قد تصل إلى 1000 ريال سعودي لكل حاج).
5. لا يجوز لمقدم السكن التراجع عن التزامه بعد توقيع الاتفاقية والسماح بمكان السكن لطرف ثالث. وفي حالة حدوث ذلك، فسوف تقوم القنصلية بترتيب سكن مع طرف آخر على نفقة مقدم السكن وستفرض القنصلية غرامة إضافية على مقدم السكن.

### 9 . الدفع :

1. سيتم الدفع على أساس التسكين الفعلي.
  2. ستقوم القنصلية العامة للهند جده، بتسديد المدفوعات لمقدم السكن، بموجب شروط الاتفاقية، على ثلاث دفعات على النحو التالي:
- أ) سيتم دفع 50% من إجمالي تأجير كل مبنى عبر المسار الالكتروني E-Path عند إبرام العقد في نظام E-Path.

ب) سيتم إصدار الدفعة الثانية البالغة 40% بعد قيام مقدم السكن بتوفير 90% على الأقل من وحدات السكن من عدد وحدات السكن المتفق عليها في مرحلة ما قبل الحج وما بعد الحج.

ج) سيتم إصدار الدفعة الثالثة والأخيرة بعد تسوية المدفوعات (العادية) المستحقة على أساس إجمالي الإسكان وغرامة مناسبة، بما في ذلك الإدخال في القائمة السوداء، عند انتهاء الحج 2020 ويتم هذا الدفع بعد حصول تصديق القنصلية على توفير خدمات مرضية من الشركة.

11. وعلى القنصلية العامة للهند ، جدة، الحق في رفض هذه المناقصة دون تحديد أي سبب لذلك.

نموذج المناقصة لتوفير وحدات الإسكان  
في المدينة المنورة لحجاج الهنود خلال حج 2020

1. اسم مقدم شركة العطاء: \_\_\_\_\_

(ارفاق نبذة مختصرة عن الشركة التي يقدم العطاء)

2. رقم الترخيص / التسجيل: \_\_\_\_\_

(ارفاق نسخة من الترخيص / التسجيل ساري المفعول)

3. عنوان المكتب الكامل: \_\_\_\_\_

(أو عنوان السكن في حالة الملاك الفردية)

4. عدد وحدات الإسكان المقترح تقديمها:

سعر الوحدة	عدد وحدات السكن خارج المركزية	سعر الوحدة	عدد وحدات السكن في المركزية	فترات الاسكان في المدينة
				الفترة 1 ( الحجاج القادمون في المدينة من 1 إلى 8 ذي القعدة
				الفترة 2 ( الحجاج القادمون في المدينة من 9 إلى 16 ذي القعدة
				الفترة 3 ( الحجاج القادمون في المدينة من 17 إلى 20 ذي القعدة
				الفترة 4 ( الحجاج القادمون في المدينة من 15 إلى 22 ذي الحجة
				الفترة 5 ( الحجاج القادمون في المدينة من 23 إلى 1 محرم ***
				الفترة 6 ( الحجاج القادمون في المدينة من 2 إلى 8 محرم ***
				الاجمالي

• الحد الأقصى المسموح للتأجير لكل وحدة لمدة 8 أيام كاملة، بما في ذلك ضريبة القيمة المضافة وجميع الرسوم / الضرائب المحلية المعمول بها، هو 800 ريال سعودي – للمركزية و 400 ريال سعودي للفئة خارج المركزية.

• [المركزية: داخل الطريق الدائري الأعمق المحيط بالحرم الشريف المدينة المنورة

\*\* خارج المركزية: من الطريق الدائري الأعمق المحيط بالحرم الشريف حتى مسافة لا تزيد عن 1000 متر من الجزء الخارجي من البلاط من الحرم الشريف

\*\*\* التواريخ في الدورة الخامسة والسادسة تخضع لرؤية الهلال]

## 5. خطة الاسكان

1) الرجاء تزويد قائمة المباني / الفنادق التي يقترح فيها اسكان الحجاج الهنود خلال حج 2020 على نموذج كالتالي:

ت	اسم المبنى / الفندق	الموقع المركزية او خارج المركزية	العمارة في ملكية المقدم ام لا	الوحدات الاجمالي للتقديم

11) ايضا ، يرجى ارفاق صورة التصريح لكل عمارة / فندق

6. الخبرة: (فقط للمؤجرين ومجموعات تأجير المباني. لا يشترط تعبئتها من قبل الملاك الأفراد الذين يقدمون المباني التابعة لهم )

(i) عدد سنوات الخبرة في توفير الإسكان للحجاج من أي بلد مع التفاصيل

(ii) تجربة توفير الإسكان للحجاج الهنود في 7 سنوات الماضية.

هل تم فرض غرامة من القنصلية في عام	عدد وحدات الاسكان المقدمة لحجاج الهنود بواسطة القنصلية الهندية			عام حج
	الاجمالي	خارج المركزية	المركزية	
				1440 2019
				1439 2018
				1438 2017
				1437 2016
				1436 2015
				1435 2014
				1434 2013

7. **التعهد:** ارفاق تعهد بأن تفاصيل الغرف المخصصة لحجاج HCOI مع مساحة الغرفة (Kurooki) للمباني / الفنادق المختلفة سيتم توفيرها قبل 5 أيام على الأقل من وصول الحجاج في هذه الوحدات السكنية.

**ملاحظة: ملخص المرفقات المطلوبة:**

(أ) الملف الشخصي تقديم العطاءات

(ب) ترخيص ساري المفعول من الجهة المقدمة

(ج) قائمة المباني / الفنادق لتوفير السكن في الحج 2020

(د) تصريح كل مبنى / فندق

(هـ) التعهد بالشكل المرفق

( الرجاء الطباعة في الورقة الرسمية لمجموعة المباني للايجار )

تعهد

أنا ، \_\_\_\_\_ ، المخول المفوض للتوقيع للسادة \_\_\_\_\_ ،  
أتعهد بهذا بالنيابة عن الشركة بأن أرقام الغرف المخصصة للحجاج الهنود والمساحة المسموحة بها  
للغرف - كروكي- (Kurooki) وفقا لمعايير السلطات السعودية ذات الصلة في مختلف المباني / الفنادق  
التي سيتم اسكان الحجاج الهنود في حج 2020، سيتم توفيرها قبل 5 أيام على الأقل من وصول الحجاج  
في هذه الوحدات السكنية.

2. وانني بنفسى والشركة ايضا مطلعين بان الشركة سوف يتعرض لعقوبة مناسبة وفقاً لما تقرره القنصلية  
في حالة عدم تقديم الكروكي الصحيح للتفويج في الوقت المحدد.

التوقيع:

اسم المفوض للتوقيع :

رقم هوية المفوض :

ختم الشركة :

الشاهد:

.1

.2

( يرجى تقديم هذا من المالك الفردي يقوم بتقديم المباني الخاصة به )

### التعهد

أنا، \_\_\_\_\_ أتعهد بموجب هذا بان الأرقام الصحيحة للغرف المخصصة للحجاج الهنود والمساحة المسموحة بها للغرف – كروكي - (Kurooki) وفقا لمعايير السلطات السعودية ذات الصلة في المباني / الفنادق المختلفة حيث سيتم اسكان الحجاج الهنود في حج 2020 ، قبل 5 أيام على الأقل من وصول الحجاج إلى تلك الوحدات السكنية.

2. وانني ايضا أطلع بأنه سوف اتعرض لغرامة مناسبة وفقاً لما تقرره القنصلية الهندية في حالة عدم تقديم الكروكي الصحيح في الوقت المحدد.

التوقيع :

الاسم :

رقم الهوية

الشاهد :

.1

.2